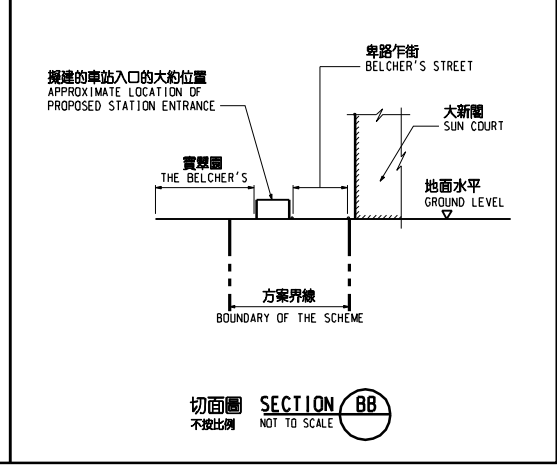


DRAWING NO. WIL/G07/0005/3

圖例 LEGEND

	方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME		擬建的地下臨時建築通道 PROPOSED TEMPORARY UNDERGROUND CONSTRUCTION ACCESS
	擬建的車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施 PROPOSED STATION ENTRANCES / VENTILATION BUILDINGS / VENTILATION SHAFTS / OTHER RAILWAY FACILITIES		擬用作興建鐵路設施的臨時工地 PROPOSED TEMPORARY WORKS SITES FOR CONSTRUCTION OF RAILWAY FACILITIES
	擬建的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)		可能永久封閉的道路 (包括行車道、行人徑及露天地方) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
	擬建的臨時設施(地下) PROPOSED TEMPORARY FACILITIES (UNDERGROUND)		擬設置地盤設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
	擬採用鑽挖或掘溝法興建的鐵路設施 PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY BORED / MINED METHOD		圖則修改 DRAWING REVISION
	擬採用明挖回填法興建的鐵路設施 PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD		修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
			修訂範圍 AMENDMENT AREA

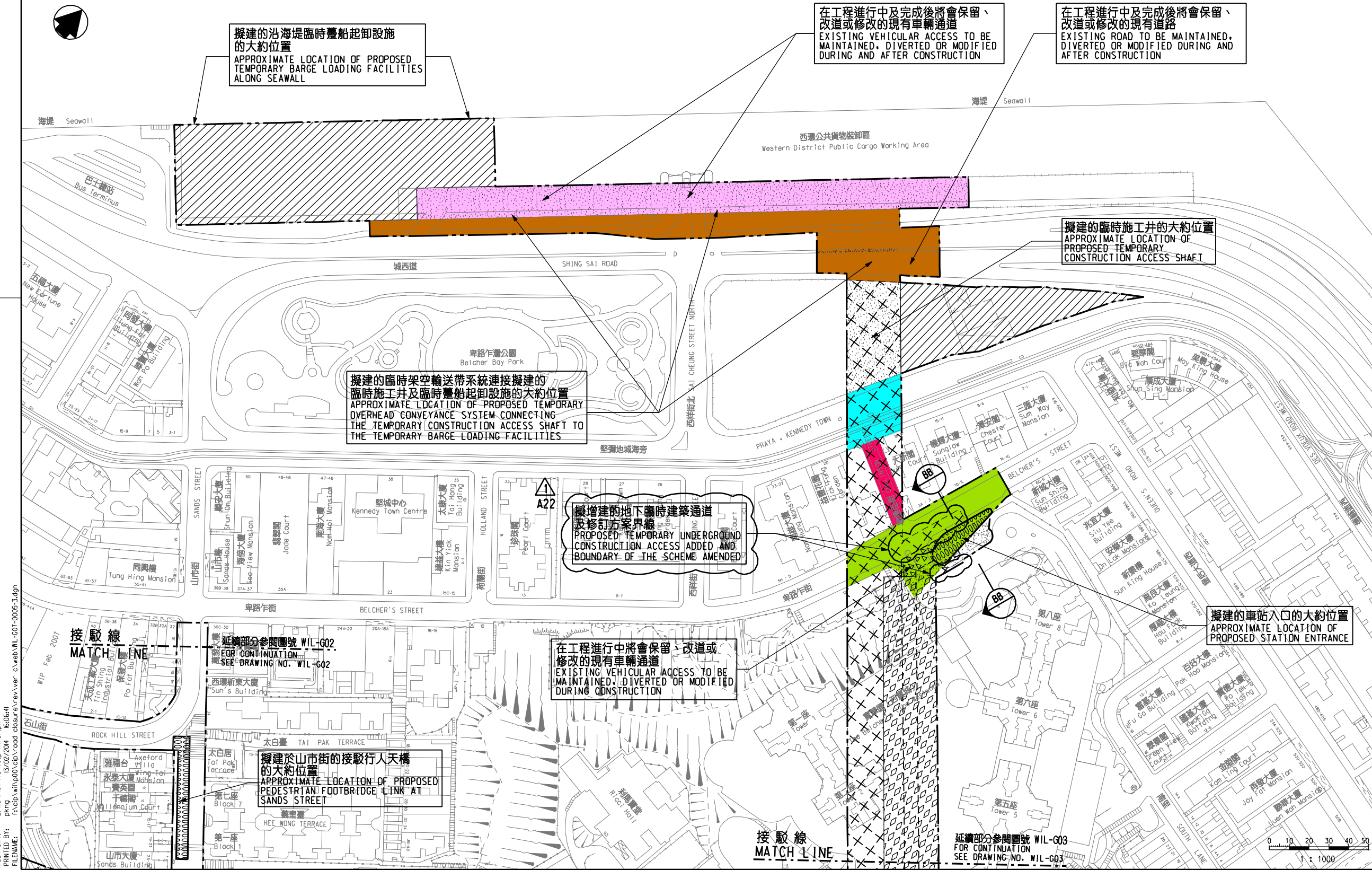


說明 NOTES

此圖根據第WIL-G07號(修改 1)圖則制訂, 以紅色標明將暫時封閉的歌連臣街的部分行車道及行人路的路面, 分別以綠色、藍色和啡色標明將暫時封閉的卑路乍街、堅彌地城海旁和城西路的部分行車道及行人路路面的路面, 及以粉紅色標明將暫時封閉的西環公共貨物裝卸區的部分貨車停泊處。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. WIL-G07 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW COLLINSON STREET (HIGHLIGHTED IN RED) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED. SECTIONS OF BELCHER'S STREET, PRAYA, KENNEDY TOWN AND SHING SAI ROAD (HIGHLIGHTED IN GREEN, BLUE AND BROWN RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED. AND THE WESTERN DISTRICT PUBLIC CARGO WORKING AREA (HIGHLIGHTED IN PINK) OF WHICH PARTS OF THE LORRY PARKING AREA ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

- 切面圖所示鐵路設施的形狀和輪廓均屬示意性質。 GEOMETRY AND CONFIGURATION OF RAILWAY FACILITIES SHOWN IN SECTIONS ARE SCHEMATIC.
- 所有在圖則中顯示, 都有可能永久或暫時封閉或大幅改動。 ALL ROADS INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE WITHIN THE BOUNDARY OF THE SCHEME, WHETHER OR NOT SHOWN ON THE DRAWINGS MAY BE CLOSED OR ALTERED SUBSTANTIALLY ON A PERMANENT OR TEMPORARY BASIS.
- 除非圖則中特別註明, 否則在方案界線內, 或與方案界線毗鄰的所有建築物的汽車通道及行人通道, 包括逃生路徑, 將會保留。 UNLESS NOTED OTHERWISE ON THE DRAWINGS, VEHICULAR AND PEDESTRIAN ACCESSES INCLUDING MEANS OF ESCAPE TO AND FROM ALL BUILDINGS WITHIN OR ADJACENT TO THE BOUNDARY OF THE SCHEME ARE TO BE MAINTAINED.
- 所有水平均為約數, 以米為單位, 並高於香港的主水平準。 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM (mPD).
- 圖則顯示的建造方法分界線只是大概位置, 有關界線可因應當時的地盤情況而作出改動。 BOUNDARIES SHOWN ON DRAWINGS FOR THE CONSTRUCTION METHODS TO BE CARRIED OUT ARE APPROXIMATE ONLY. THESE BOUNDARIES MAY BE ALTERED ON SITE TO SUIT PREVAILING SITE CONDITIONS.



在工程進行中及完成後將會保留、改道或修改的現有車輛通道
EXISTING VEHICULAR ACCESS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中及完成後將會保留、改道或修改的現有道路
EXISTING ROAD TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的沿海堤臨時裝卸設施的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BARGE LOADING FACILITIES ALONG SEAWALL

擬建的臨時施工井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY CONSTRUCTION ACCESS SHAFT

擬建的臨時架空輸送帶系統連接擬建的臨時施工井及臨時裝卸設施的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM CONNECTING THE TEMPORARY CONSTRUCTION ACCESS SHAFT TO THE TEMPORARY BARGE LOADING FACILITIES

擬增建的地下臨時建築通道及修訂方案界線
PROPOSED TEMPORARY UNDERGROUND CONSTRUCTION ACCESS ADDED AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

在工程進行中將會保留、改道或修改的現有車輛通道
EXISTING VEHICULAR ACCESS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING CONSTRUCTION

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

擬建於山市街的接駁行人天橋的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PEDESTRIAN FOOTBRIDGE LINK AT SANDS STREET

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS					
修訂 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

陸耀華 LUK YU WAH
陸政署
鐵路拓展處工程師(2-1)
CHIEF ENGINEER
RAILWAY DEVELOPMENT (2-1)
HIGHWAYS DEPARTMENT

12/2/2014
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
地下鐵路(「地鐵」) - 西港島線
暫時封閉歌連臣街、卑路乍街、堅彌地城海旁
和城西路路段及部份西環公共貨物裝卸區

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
MASS TRANSIT RAILWAY (MTR) - WEST ISLAND LINE
TEMPORARY CLOSURE OF COLLINSON STREET, SECTIONS OF
BELCHER'S STREET, PRAYA, KENNEDY TOWN AND SHING SAI
ROAD, AND PART OF THE WESTERN DISTRICT PUBLIC CARGO
WORKING AREA

圖號 DRAWING NO. **WIL/G07/0005/3** 比例 SCALE **1:1000 (A1)**
或如顯示
AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRN: E:\lib\Plot\18\18_v8_printer.plt
PRINTED BY: pkn
FILENAME: f:\cip\wip\p00\cip\wood closure\rev\wip\cweb\wip\c07-0005-3.dgn